

DECYZJA RADY (UE) 2017/43**z dnia 12 grudnia 2016 r.**

w sprawie stanowiska, jakie należy przyjąć w imieniu Unii Europejskiej w Komitecie Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu utworzonym na mocy Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony, w odniesieniu do aktualizacji załączników XXI-A do XXI-P dotyczących zbliżenia przepisów w dziedzinie zamówień publicznych

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4 akapit pierwszy, w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W art. 486 Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony⁽¹⁾ (zwanego dalej „Układem”), przewidziano tymczasowe stosowanie Układu w części określonej przez Unię.
- (2) W art. 1 decyzji Rady 2014/668/UE⁽²⁾ określono postanowienia Układu, które mają być tymczasowo stosowane, a wśród nich postanowienia dotyczące zamówień publicznych oraz załącznik XXI do Układu. Postanowienia te są tymczasowo stosowane od dnia 1 stycznia 2016 r.
- (3) Art. 153 Układu przewiduje, że Ukraina ma stopniowo zapewnić zgodność swoich przepisów dotyczących zamówień publicznych z odpowiednim dorobkiem prawnym Unii zgodnie z harmonogramem zawartym w załączniku XXI do Układu.
- (4) Szereg aktów Unii wymienionych w załączniku XXI do Układu zostało zmienionych lub uchylonych od momentu parafowania Układu w dniu 30 marca 2012 r.
- (5) Art. 149 Układu stanowi, że wartość progów dla zamówień publicznych przewidziana w załączniku XXI-P do Układu podlega regularnemu przeglądowi, począwszy od pierwszego parzystego roku po wejściu w życie Układu.
- (6) Ponadto należy zmienić niektóre terminy, aby uwzględnić postępy osiągnięte przez Ukrainę w procesie zbliżania do unijnego dorobku prawnego.
- (7) Należy zatem zaktualizować załącznik XXI, aby odzwierciedlić zmiany dotyczące unijnych aktów prawnych w nim wymienionych i dokonać korekty wartości progów dla zamówień publicznych przewidzianych w załączniku XXI-P do Układu.
- (8) Art. 149 Układu stanowi, że korekty progów określonych w załączniku XXI-P do Układu dokonuje się w drodze decyzji Komitetu Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu.

⁽¹⁾ Dz.U. L 161 z 29.5.2014, s. 3.

⁽²⁾ Decyzja Rady 2014/668/UE z dnia 23 czerwca 2014 r. w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, oraz tymczasowego stosowania Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony, w odniesieniu do jego tytułu III (z wyjątkiem postanowień dotyczących traktowania pracowników będących obywatelami państw trzecich legalnie zatrudnionych na terytorium drugiej Strony) oraz tytułów IV, V, VI i VII, jak również powiązanych załączników i protokołów (Dz.U. L 278 z 20.9.2014, s. 1).

- (9) Art. 463 ust. 3 Układu stanowi, że Rada Stowarzyszenia jest uprawniona do aktualizacji i zmiany załączników do Układu.
- (10) Art. 1 decyzji Rady Stowarzyszenia nr 3/2014 ⁽¹⁾ przekazuje uprawnienia do aktualizacji i zmiany załączników do Układu związanych z handlem Komitetowi Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu, w tym załącznika XXI odnoszącego się do rozdziału 8 (Zamówienia publiczne) w tytule IV (Handel i zagadnienia związane z handlem).
- (11) Należy zatem określić stanowisko, jakie powinno zostać zajęte w imieniu Unii w odniesieniu do aktualizacji załącznika XXI do Układu, która ma zostać przyjęta przez Komitet Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu.
- (12) Art. 152 ust. 1 Układu stanowi, że Ukraina przedkłada Komitetowi Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu kompleksowy plan wdrożenia postanowień dotyczących zamówień publicznych, wraz z terminami i najważniejszymi etapami, które obejmują wszystkie reformy w zakresie zbliżenia przepisów i budowania zdolności instytucjonalnych. Harmonogram ten musi być zgodny z etapami i terminami przedstawionymi w załączniku XXI-A do Układu.
- (13) Art. 152 ust. 3 precyzuje, że pozytywna opinia Komitetu Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu jest potrzebna do uznania kompleksowego planu za dokument referencyjny dla procesu wdrożenia, to jest dla zbliżenia przepisów do przepisów dotyczących zamówień publicznych zawartych w unijnym dorobku prawnym.
- (14) Należy zatem określić stanowisko, jakie powinno zostać zajęte w imieniu Unii w odniesieniu do pozytywnej opinii Komitetu Stowarzyszenia przyjętej w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu w odniesieniu do przedstawionego przez Ukrainę kompleksowego planu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Stanowisko, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej w Komitecie Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu ustanowionym na mocy art. 465 Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony, w odniesieniu do aktualizacji załącznika XXI do Układu opiera się na projekcie decyzji tego komitetu dołączonym do niniejszej decyzji.
2. Przedstawiciele Unii w Komitecie Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu mogą uzgadniać niewielkie poprawki techniczne do projektu decyzji bez konieczności przyjmowania kolejnej decyzji przez Radę Unii Europejskiej.

Artykuł 2

Stanowisko, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej w Komitecie Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu ustanowionym na mocy art. 465 Układu w odniesieniu do pozytywnej opinii dotyczącej kompleksowego planu opiera się na projekcie decyzji tego komitetu, o której mowa w art. 1 ust. 1.

Artykuł 3

Decyzje Komitetu Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu zostają opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* po ich przyjęciu.

⁽¹⁾ Decyzja Rady Stowarzyszenia UE–Ukraina nr 3/2014 z dnia 15 grudnia 2014 r. w sprawie przekazania niektórych uprawnień Rady Stowarzyszenia Komitetowi Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu [2015/980] (Dz.U. L 158 z 24.6.2015, s. 4).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 12 grudnia 2016 r.

W imieniu Rady
F. MOGHERINI
Przewodniczący

PROJEKT

**DECYZJA NR 1/2016 KOMITETU STOWARZYSZENIA UE-UKRAINA W SKŁADZIE
ROZSTRZYGAJĄCYM KWESTIE DOTYCZĄCE HANDLU**

z dnia ...

**w sprawie aktualizacji załącznika XXI do Układu o stowarzyszeniu oraz w sprawie pozytywnej
opinii w odniesieniu do kompleksowego planu w dziedzinie zamówień publicznych**

KOMITET STOWARZYSZENIA W SKŁADZIE ROZSTRZYGAJĄCYM KWESTIE DOTYCZĄCE HANDLU,

uwzględniając Układ o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony ⁽¹⁾ (zwany dalej „Układem”), w szczególności jego art. 149, 153 i 463,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 486 Układu niektóre części Układu, w tym postanowienia dotyczące zamówień publicznych, stosuje się tymczasowo od dnia 1 stycznia 2016 r.
- (2) Art. 149 Układu stanowi, że progi wartości dla zamówień publicznych przewidzianych w załączniku XXI-P podlegają regularnemu przeglądowi, począwszy od pierwszego parzystego roku po wejściu w życie Układu, a korekty tej dokonuje się w drodze decyzji Komitetu Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu, o którym mowa w art. 465 ust. 4 Układu.
- (3) Art. 153 Układu stanowi, że Ukraina ma stopniowo zapewnić zgodność swoich przepisów dotyczących zamówień publicznych z odpowiednim dorobkiem prawnym Unii zgodnie z harmonogramem zawartym w załączniku XXI do Układu.
- (4) Od parafowania Układu w dniu 30 marca 2012 r. niektóre unijne akty prawne wymienione w załączniku XXI do Układu zostały przekształcone lub uchylone i zastąpione nowym aktem unijnym. W szczególności Unia przyjęła i notyfikowała Ukrainie następujące akty prawne:
 - a) dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/23/UE ⁽²⁾;
 - b) dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/24/UE ⁽³⁾;
 - c) dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/25/UE ⁽⁴⁾.
- (5) Wyżej wymienione dyrektywy wprowadziły zmiany progów wartości dla zamówień publicznych przewidzianych w załączniku XXI-P, które następnie zostały zmienione odpowiednio rozporządzeniami delegowanymi Komisji (UE) 2015/2170 ⁽⁵⁾, (UE) 2015/2171 ⁽⁶⁾, oraz (UE) 2015/2172 ⁽⁷⁾.
- (6) Art. 463 ust. 3 Układu stanowi, że Rada Stowarzyszenia jest uprawniona do aktualizacji i zmiany załączników do Układu.

⁽¹⁾ Dz.U. L 161 z 29.5.2014, s. 3.

⁽²⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/23/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie udzielania koncesji (Dz.U. L 94 z 28.3.2014, s. 1).

⁽³⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/24/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie zamówień publicznych, uchylająca dyrektywę 2004/18/WE (Dz.U. L 94 z 28.3.2014, s. 65).

⁽⁴⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/25/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie udzielania zamówień przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych, uchylająca dyrektywę 2004/17/WE (Dz.U. L 94 z 28.3.2014, s. 243).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2015/2170 z dnia 24 listopada 2015 r. zmieniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/24/UE w odniesieniu do progów obowiązujących w zakresie procedur udzielania zamówień (Dz.U. L 307 z 25.11.2015, s. 5).

⁽⁶⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2015/2171 z dnia 24 listopada 2015 r. zmieniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/25/UE w odniesieniu do progów obowiązujących w zakresie procedur udzielania zamówień (Dz.U. L 307 z 25.11.2015, s. 7).

⁽⁷⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2015/2172 z dnia 24 listopada 2015 r. zmieniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/23/UE w odniesieniu do progów obowiązujących w zakresie procedur udzielania zamówień (Dz.U. L 307 z 25.11.2015, s. 9).

- (7) Należy uaktualnić załącznik XXI do Układu, aby odzwierciedlał on zmiany dotyczące dorobku prawnego Unii wymienionego w tym załączniku, zgodnie z art. 149, 153 i 463 Układu.
- (8) Nowy dorobek prawny Unii w dziedzinie zamówień publicznych ma nową strukturę. Należy uwzględnić tę nową strukturę w załączniku XXI. W interesie przejrzystości należy uaktualnić załącznik XXI w całości i zastąpić go załącznikiem o treści określonej w dodatku do niniejszej decyzji. Ponadto należy uwzględnić postępy osiągnięte przez Ukrainę w procesie zbliżenia przepisów do dorobku prawnego Unii.
- (9) Art. 465 ust. 2 Układu stanowi, że Rada Stowarzyszenia może przekazać Komitetowi Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu swoje uprawnienia, w tym uprawnienie do podejmowania wiążących decyzji.
- (10) Rada Stowarzyszenia UE-Ukraina decyzją nr 3/2014 ⁽¹⁾ z dnia 15 grudnia 2014 r. upoważniła Komitet Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu do dokonania aktualizacji lub zmiany niektórych załączników dotyczących kwestii związanych z handlem.
- (11) Art. 152 ust. 1 Układu stanowi, że Ukraina przedkłada Komitetowi Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu kompleksowy plan wdrożenia postanowień dotyczących zamówień publicznych, wraz z terminami i najważniejszymi etapami, które obejmują wszystkie reformy w zakresie zbliżenia przepisów do unijnego dorobku prawnego.
- (12) Art. 152 ust. 3 precyzuje, że pozytywna opinia Komitetu Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu jest potrzebna do tego, aby kompleksowy plan stał się dokumentem referencyjnym dla procesu wdrożenia, to jest dla zbliżenia ustawodawstwa do przepisów dotyczących zamówień publicznych zawartych w unijnym dorobku prawnym.
- (13) W związku z tym Komitet Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu powinien wydać pozytywną opinię na temat kompleksowego planu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Załącznik XXI do Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony, zastępuje się załącznikiem o nowej treści, który jest dołączony do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejszym pozytywnie opiniuje się kompleksowy plan zatwierdzony zarządzeniem Rady Ministrów Ukrainy z dnia 24 lutego 2016 r. (nr 175-p) przyjętym przez rząd Ukrainy dnia 24 lutego 2016 r.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

*W imieniu Komitetu Stowarzyszenia w składzie
rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu
Przewodniczący*

⁽¹⁾ Decyzja Rady Stowarzyszenia UE-Ukraina nr 3/2014 z dnia 15 grudnia 2014 r. w sprawie przekazania niektórych uprawnień Rady Stowarzyszenia Komitetowi Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu [2015/980] (Dz.U. L 158 z 24.6.2015, s. 4).

ZAŁĄCZNIK XXI-A DO ROZDZIAŁU 8

ORIENTACYJNY HARMONOGRAM REFORM INSTYTUCYJNYCH, ZBLIŻENIA PRZEPISÓW I PRYZNANIA DOSTĘPU DO RYNKU

Etap		Orientacyjny harmonogram	Dostęp do rynku przyznany UE przez Ukrainę	Dostęp do rynku przyznany Ukrainie przez UE	
1.	Wykonanie art. 150 ust. 2 i art. 151 niniejszego Układu Uzgodnienie strategii reformy określonej w art. 152 niniejszego Układu	6 miesięcy po wejściu w życie niniejszego Układu	Dostawy dla instytucji administracji centralnej	Dostawy dla instytucji administracji centralnej	
2.	Zbliżenie przepisów i wdrożenie podstawowych elementów dyrektywy 2014/24/UE oraz dyrektywy Rady 89/665/EWG	3 lata po wejściu w życie niniejszego Układu	Dostawy dla władz państwowych, regionalnych i lokalnych oraz podmiotów prawa publicznego	Dostawy dla władz państwowych, regionalnych i lokalnych oraz podmiotów prawa publicznego	Załączniki XXI-B oraz XXI-C
3.	Zbliżenie przepisów i wdrożenie podstawowych elementów dyrektywy 2014/25/UE oraz dyrektywy 92/13/EWG	4 lata po wejściu w życie niniejszego Układu	Dostawy dla wszystkich zamawiających podmiotów w sektorze usług użyteczności publicznej	Dostawy dla wszystkich zamawiających podmiotów	Załączniki XXI-D oraz XXI-E
4.	Zbliżenie przepisów i wdrożenie innych elementów dyrektywy 2014/24/UE Zbliżenie przepisów i wdrożenie dyrektywy 2014/23/UE	6 lat po wejściu w życie niniejszego Układu	Zamówienia na roboty budowlane i usługi oraz koncesje dla wszystkich instytucji zamawiających	Zamówienia na roboty budowlane i usługi oraz koncesje dla wszystkich instytucji zamawiających	Załączniki XXI-F, XXI-G oraz XXI-H
5.	Zbliżenie przepisów i wdrożenie innych elementów dyrektywy 2014/25/UE	8 lat po wejściu w życie niniejszego Układu	Zamówienia na roboty budowlane i usługi dla wszystkich zamawiających podmiotów w sektorze usług użyteczności publicznej	Zamówienia na roboty budowlane i usługi dla wszystkich zamawiających podmiotów w sektorze usług użyteczności publicznej	Załączniki XXI-I oraz XXI-J

ZAŁĄCZNIK XXI-B DO ROZDZIAŁU 8

PODSTAWOWE ELEMENTY DYREKTYWY 2014/24/UE
z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie zamówień publicznych
(Etap 2)

TYTUŁ I

Zakres stosowania, definicje i zasady ogólne

ROZDZIAŁ I

Zakres stosowania i definicje

Sekcja 1 Przedmiot i definicje

Artykuł 1 Przedmiot i zakres stosowania ust. 1, 2, 5 i 6

Artykuł 2 Definicje ust. 1 pkt 1, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 18, 19, 20, 22, 23, 24

Artykuł 3 Zamówienia mieszane

Sekcja 2 Progi

Artykuł 4 Kwoty progowe

Artykuł 5 Metody obliczania szacunkowej wartości zamówienia

Sekcja 3 Wyłączenia

Artykuł 7 Zamówienia w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych

Artykuł 8 Szczególne wyłączenia w dziedzinie łączności elektronicznej

Artykuł 9 Zamówienia publiczne udzielane i konkursy organizowane zgodnie z przepisami międzynarodowymi

Artykuł 10 Wyłączenia szczególne dotyczące zamówień na usługi

Artykuł 11 Zamówienia na usługi udzielane na podstawie prawa wyłącznego

Artykuł 12 Zamówienia publiczne między podmiotami sektora publicznego

Sekcja 4 Sytuacje szczególne

Podsekcja 1: Zamówienia subsydiowane oraz usługi badawcze i rozwojowe

Artykuł 13 Zamówienia subsydiowane przez instytucje zamawiające

Artykuł 14 Usługi badawcze i rozwojowe

Podsekcja 2: Zamówienia obejmujące aspekty obronności lub bezpieczeństwa

Artykuł 15 Obronność i bezpieczeństwo

Artykuł 16 Zamówienia mieszane obejmujące aspekty obronności lub bezpieczeństwa

Artykuł 17 Zamówienia publiczne i konkursy obejmujące aspekty obronności lub bezpieczeństwa, udzielane lub organizowane na mocy przepisów międzynarodowych

ROZDZIAŁ II

Przepisy ogólne

Artykuł 18 Zasady udzielania zamówień

Artykuł 19 Wykonawcy

Artykuł 21 Poufność

Artykuł 22 Zasady mające zastosowanie do komunikacji ust. 2–6

Artykuł 23	Nomenklatura
Artykuł 24	Konflikty interesów
TYTUŁ II	
Przepisy dotyczące zamówień publicznych	
ROZDZIAŁ I	
Procedury	
Artykuł 26	Wybór procedury ust. 1, 2, pierwsza alternatywa w ust. 4, 5, 6
Artykuł 27	Procedura otwarta
Artykuł 28	Procedura ograniczona
Artykuł 29	Procedura konkurencyjna z negocjacjami
Artykuł 32	Stosowanie procedury negocjacyjnej bez uprzedniej publikacji
ROZDZIAŁ III	
Przeprowadzenie postępowania	
Sekcja 1	Przygotowanie
Artykuł 40	Wstępne konsultacje rynkowe
Artykuł 41	Wcześniejsze zaangażowanie kandydatów lub oferentów
Artykuł 42	Specyfikacje techniczne
Artykuł 43	Etykiety
Artykuł 44	Raporty z testów, certyfikacja i inne środki dowodowe ust. 1, 2
Artykuł 45	Oferty wariantowe
Artykuł 46	Podział zamówień na części
Artykuł 47	Wyznaczanie terminów
Sekcja 2	Publikacja i przejrzystość
Artykuł 48	Wstępne ogłoszenie informacyjne
Artykuł 49	Ogłoszenie o zamówieniu
Artykuł 50	Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia ust. 1 i 4
Artykuł 51	Forma i sposób publikacji ogłoszeń ust. 1 akapit pierwszy, ust. 5 akapit pierwszy
Artykuł 53	Dostępność w formie elektronicznej dokumentów zamówienia
Artykuł 54	Zaproszenie kandydatów
Artykuł 55	Informowanie kandydatów i oferentów
Sekcja 3	Wybór uczestników oraz udzielenie zamówienia
Artykuł 56	Zasady ogólne
Podsekcja 1:	Kryteria kwalifikacji podmiotowej
Artykuł 57	Podstawy wykluczenia
Artykuł 58	Kryteria kwalifikacji
Artykuł 59	Jednolity europejski dokument zamówienia ust. 1 mutatis mutandis, ust. 4

Artykuł 60	Środki dowodowe
Artykuł 62	Normy zapewniania jakości i normy zarządzania środowiskowego ust. 1 i 2
Artykuł 63	Poleganie na zdolności innych podmiotów
Podsekcja 2:	Ograniczanie liczby kandydatów, ofert i rozwiązań
Artykuł 65	Ograniczanie liczby kwalifikujących się kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału
Artykuł 66	Ograniczanie liczby ofert i rozwiązań
Podsekcja 3:	Udzielenie zamówienia
Artykuł 67	Kryteria udzielenia zamówienia
Artykuł 68	Rachunek kosztów cyklu życia ust. 1 i 2
Artykuł 69	Rażąco tanie oferty ust. 1–4

ROZDZIAŁ IV

Realizacja zamówienia

Artykuł 70	Warunki realizacji zamówień
Artykuł 71	Podwykonawstwo
Artykuł 72	Modyfikacja umów w okresie ich obowiązywania
Artykuł 73	Rozwiązywanie umów

TYTUŁ III

Szczególne reżimy udzielania zamówień

ROZDZIAŁ I

Usługi społeczne i inne szczególne usługi

Artykuł 74	Udzielanie zamówień na usługi społeczne i inne szczególne usługi
Artykuł 75	Publikacja ogłoszeń
Artykuł 76	Zasady udzielania zamówień

ZAŁĄCZNIKI

ZAŁĄCZNIK II	WYKAZ RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2 UST. 1 PKT 6 LIT. a)
ZAŁĄCZNIK III	WYKAZ PRODUKTÓW, O KTÓRYCH MOWA W ART. 4 LIT. b) W ODNIESIENIU DO ZAMÓWIEŃ UDZIELANYCH PRZEZ INSTYTUCJE ZAMAWIAJĄCE W DZIEDZINIE OBRONNOŚCI
ZAŁĄCZNIK IV	WYMAGANIA DOTYCZĄCE NARZĘDZI I URZĄDZEŃ DO ELEKTRONICZNEGO ODBIORU OFERT, WNIOSEKÓW O DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU ORAZ PLANÓW I PROJEKTÓW W KONKURSACH
ZAŁĄCZNIK V	INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W OGŁOSZENIU
	Część A: INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W OGŁOSZENIU O PUBLIKACJI WSTĘPNEGO OGŁOSZENIA INFORMACYJNEGO NA PROFILU NABYWCY
	Część B: INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ WE WSTĘPNYM OGŁOSZENIU INFORMACYJNYM (o którym mowa w art. 48)
	Część C: INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W OGŁOSZENIU O ZAMÓWIENIU (o którym mowa w art. 49)
	Część D: INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W OGŁOSZENIU O UDZIELENIU ZAMÓWIENIA (o którym mowa w art. 50)

	Część G:	INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W OGŁOSZENIU O MODYFIKACJI UMOWY W OKRESIE JEJ OBOWIĄZYWANIA (o którym mowa w art. 72 ust. 1)
	Część H:	INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W OGŁOSZENIU O ZAMÓWIENIU NA USŁUGI SPOŁECZNE I INNE SZCZEGÓLNE USŁUGI (o którym mowa w art. 75 ust. 1)
	Część I:	INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ WE WSTĘPNYCH OGŁOSZENIACH INFORMACYJNYCH DOTYCZĄCYCH USŁUG SPOŁECZNYCH I INNYCH SZCZEGÓLNYCH USŁUG (o których mowa w art. 75 ust. 1)
	Część J:	INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W OGŁOSZENIACH O UDZIELENIU ZAMÓWIENIA DOTYCZĄCYCH ZAMÓWIEŃ NA USŁUGI SPOŁECZNE I INNE SZCZEGÓLNE USŁUGI (o których mowa w art. 75 ust. 2)
ZAŁĄCZNIK VII		DEFINICJE NIEKTÓRYCH SPECYFIKACJI TECHNICZNYCH
ZAŁĄCZNIK IX		TREŚĆ ZAPROSZEŃ DO SKŁADANIA OFERT, DO UDZIAŁU W DIALOGU LUB DO POTWIERDZENIA ZAINTERESOWANIA PRZEWIDZIANYCH W ART. 54
ZAŁĄCZNIK X		WYKAZ MIĘDZYNARODOWYCH KONWENCJI W ZAKRESIE PRAWA SOCJALNEGO I PRAWA OCHRONY ŚRODOWISKA, O KTÓRYCH MOWA W ART. 18 UST. 2
ZAŁĄCZNIK XII		ŚRODKI DOWODOWE NA POTRZEBY KRYTERIÓW KWALIFIKACJI
ZAŁĄCZNIK XIV		USŁUGI, O KTÓRYCH MOWA W ART. 74

ZAŁĄCZNIK XXI-C DO ROZDZIAŁU 8

PODSTAWOWE ELEMENTY DYREKTYWY 89/665/EWG

z dnia 21 grudnia 1989 r. w sprawie koordynacji przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do stosowania procedur odwoławczych w zakresie udzielania zamówień publicznych na dostawy i roboty budowlane (dyrektywa 89/665/EWG)

zmienionej dyrektywą 2007/66/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 grudnia 2007 r. zmieniającą dyrektywy Rady 89/665/EWG i 92/13/EWG w zakresie poprawy skuteczności procedur odwoławczych w dziedzinie udzielania zamówień publicznych (dyrektywa 2007/66/WE) oraz dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/23/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie udzielania koncesji (dyrektywa 2014/23/UE)

(Etap 2)

Artykuł 1	Zakres stosowania i dostępność procedur odwoławczych
Artykuł 2	Wymogi dotyczące procedur odwoławczych
Artykuł 2a	Okres zawieszenia typu <i>standstill</i>
Artykuł 2b	Wyjątki od okresu zawieszenia typu <i>standstill</i> Artykuł 2b akapit pierwszy lit. b)
Artykuł 2c	Terminy na wniesienie odwołania
Artykuł 2d	Nieskuteczność ust. 1 lit. b) ust. 2 i 3
Artykuł 2e	Naruszenia niniejszej dyrektywy i inne kary
Artykuł 2f	Terminy

ZAŁĄCZNIK XXI-D DO ROZDZIAŁU 8

PODSTAWOWE ELEMENTY DYREKTYWY 2014/25/UE

z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie udzielania zamówień przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych

(Etap 3)

TYTUŁ I

Zakres stosowania, definicje i zasady ogólne

ROZDZIAŁ I

Przedmiot i definicje

- Artykuł 1 Przedmiot i zakres stosowania ust. 1, 2, 5 i 6
- Artykuł 2 Definicje pkt 1–9, 13–16 i 18–20
- Artykuł 3 Instytucje zamawiające (ust. 1 i 4)
- Artykuł 4 Podmioty zamawiające ust. 1-3
- Artykuł 5 Zamówienia mieszane obejmujące taki sam rodzaj działalności
- Artykuł 6 Zamówienia obejmujące kilka rodzajów działalności

ROZDZIAŁ II

Rodzaje działalności

- Artykuł 7 Przepisy wspólne
- Artykuł 8 Gaz i energia cieplna
- Artykuł 9 Energia elektryczna
- Artykuł 10 Gospodarka wodna
- Artykuł 11 Usługi transportowe
- Artykuł 12 Porty i porty lotnicze
- Artykuł 13 Usługi pocztowe
- Artykuł 14 Wydobycie ropy naftowej i gazu oraz poszukiwanie lub wydobycie węgla lub innych paliw stałych

ROZDZIAŁ III

Zakres przedmiotowy

- Sekcja 1 Progi
- Artykuł 15 Kwoty progowe
- Artykuł 16 Metody obliczania szacunkowej wartości zamówienia ust. 1–4 i 7–14
- Sekcja 2 Zamówienia i konkursy wyłączone: przepisy szczególne dotyczące zamówień obejmujących aspekty obronności i bezpieczeństwa
- Podsekcja 1: Wyłączenia mające zastosowanie do wszystkich podmiotów zamawiających oraz szczególne wyłączenia dotyczące sektorów gospodarki wodnej i energetyki
- Artykuł 18 Zamówienia udzielane na potrzeby odsprzedaży lub dzierżawy osobom trzecim ust. 1
- Artykuł 19 Zamówienia udzielane i konkursy organizowane w innym celu niż wykonywanie jednego z rodzajów działalności objętych niniejszą dyrektywą lub w celu wykonywania takiej działalności w państwie trzecim ust. 1
- Artykuł 20 Zamówienia udzielane i konkursy organizowane zgodnie z przepisami międzynarodowymi

Artykuł 21	Wyłączenia szczególne dotyczące zamówień na usługi
Artykuł 22	Zamówienia na usługi udzielane na podstawie prawa wyłącznego
Artykuł 23	Zamówienia udzielane przez niektóre podmioty zamawiające na zakup wody oraz dostawę energii lub paliw do produkcji energii
Podsekcja 2:	Zamówienia obejmujące aspekty obronności lub bezpieczeństwa
Artykuł 24	Obronność i bezpieczeństwo
Artykuł 25	Zamówienia mieszane obejmujące aspekty obronności lub bezpieczeństwa
Artykuł 26	Zamówienia obejmujące kilka rodzajów działalności oraz obejmujące aspekty obronności lub bezpieczeństwa
Artykuł 27	Zamówienia i konkursy obejmujące aspekty obronności lub bezpieczeństwa, udzielane lub organizowane na mocy przepisów międzynarodowych
Podsekcja 3:	Stosunki szczególne (współpraca, przedsiębiorstwa powiązane oraz przedsięwzięcia typu joint venture)
Artykuł 28	Zamówienia między instytucjami zamawiającymi
Artykuł 29	Zamówienia udzielane przedsiębiorstwu powiązanemu
Artykuł 30	Zamówienia udzielane przedsięwzięciu typu joint venture lub podmiotowi zamawiającemu wchodzącemu w skład przedsięwzięcia typu joint venture
Podsekcja 4:	Sytuacje szczególne
Artykuł 32	Usługi badawcze i rozwojowe
ROZDZIAŁ IV	
Zasady ogólne	
Artykuł 36	Zasady udzielania zamówień
Artykuł 37	Wykonawcy
Artykuł 39	Poufność
Artykuł 40	Zasady mające zastosowanie do komunikacji
Artykuł 41	Nomenklatura
Artykuł 42	Konflikty interesów
TYTUŁ II	
Przepisy mające zastosowanie do zamówień	
ROZDZIAŁ I	
Procedury	
Artykuł 44	Wybór procedury ust. 1, 2 i 4
Artykuł 45	Procedura otwarta
Artykuł 46	Procedura ograniczona
Artykuł 47	Procedura negocjacyjna z uprzednim zaproszeniem do ubiegania się o zamówienie
Artykuł 50	Stosowanie procedury negocjacyjnej bez uprzedniego zaproszenia do ubiegania się o zamówienie lit. a) – i)
ROZDZIAŁ III	
Przeprowadzenie postępowania	
Sekcja 1	Przygotowanie
Artykuł 58	Wstępne konsultacje rynkowe
Artykuł 59	Wczesniejsze zaangażowanie kandydatów lub oferentów
Artykuł 60	Specyfikacje techniczne

Artykuł 61	Etykiety
Artykuł 62	Raporty z testów, certyfikacja i inne środki dowodowe
Artykuł 63	Przekazywanie specyfikacji technicznych
Artykuł 64	Oferty wariantowe
Artykuł 65	Podział zamówień na części
Artykuł 66	Wyznaczanie terminów
Sekcja 2	Publikacja i przejrzystość
Artykuł 67	Okresowe ogłoszenie informacyjne
Artykuł 68	Ogłoszenie o istnieniu systemu kwalifikowania
Artykuł 69	Ogłoszenie o zamówieniu
Artykuł 70	Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia ust. 1, 3 i 4
Artykuł 71	Forma i sposób publikacji ogłoszeń ust. 1, ust. 5 akapit pierwszy
Artykuł 73	Dostępność w formie elektronicznej dokumentów zamówienia
Artykuł 74	Zaproszenie kandydatów
Artykuł 75	Informowanie wnioskujących o zakwalifikowanie, kandydatów i oferentów
Sekcja 3	Wybór uczestników oraz udzielenie zamówienia
Artykuł 76	Zasady ogólne
Podsekcja 1:	Systemy kwalifikowania oraz kwalifikacja podmiotowa
Artykuł 78	Kryteria kwalifikacji podmiotowej
Artykuł 79	Poleganie na zdolności innych podmiotów ust. 2
Artykuł 80	Stosowanie podstaw wykluczenia oraz kryteriów kwalifikacji przewidzianych w dyrektywie 2014/24/UE
Artykuł 81	Normy zapewniania jakości i normy zarządzania środowiskowego ust. 1 i 2
Podsekcja 2:	Udzielenie zamówienia
Artykuł 82	Kryteria udzielenia zamówienia
Artykuł 83	Rachunek kosztów cyklu życia ust. 1 i 2
Artykuł 84	Rażąco tanie oferty ust. 1-4
ROZDZIAŁ IV	
Realizacja zamówienia	
Artykuł 87	Warunki realizacji zamówień
Artykuł 88	Podwykonawstwo
Artykuł 89	Modyfikacja umów w okresie ich obowiązywania
Artykuł 90	Rozwiązywanie umów
TYTUŁ III	
Szczególne reżimy udzielania zamówień	
ROZDZIAŁ I	
Usługi społeczne i inne szczególne usługi	
Artykuł 91	Udzielanie zamówień na usługi społeczne i inne szczególne usługi

Artykuł 92	Publikacja ogłoszeń
Artykuł 93	Zasady udzielania zamówień
ZAŁĄCZNIKI	
ZAŁĄCZNIK I	Wykaz rodzajów działalności przewidziany w art. 2 pkt 2 lit. a)
ZAŁĄCZNIK V	Wymagania dotyczące narzędzi i urządzeń do elektronicznego odbioru ofert, wniosków o dopuszczenie do udziału, wniosków o zakwalifikowanie, a także planów i projektów w konkursach
ZAŁĄCZNIK VI Część A	Informacje, jakie należy zamieścić w okresowym ogłoszeniu informacyjnym (o którym mowa w art. 67)
ZAŁĄCZNIK VI Część B	Informacje, jakie należy zamieścić w ogłoszeniu o publikacji okresowego ogłoszenia informacyjnego na profilu nabywcy, które nie jest stosowane jako zaproszenie do ubiegania się o zamówienie (zgodnie z art. 67 ust. 1)
ZAŁĄCZNIK VIII	Definicje niektórych specyfikacji technicznych
ZAŁĄCZNIK IX	Wymogi dotyczące publikacji
ZAŁĄCZNIK X	Informacje, jakie należy zamieścić w ogłoszeniu o istnieniu systemu kwalifikowania (o którym mowa w art. 44 ust. 4 lit. b) oraz art. 68)
ZAŁĄCZNIK XI	Informacje, jakie należy zamieścić w ogłoszeniu o zamówieniu (zgodnie z art. 69)
ZAŁĄCZNIK XII	Informacje, jakie należy zamieścić w ogłoszeniu o udzieleniu zamówienia (zgodnie z art. 70)
ZAŁĄCZNIK XIII	Treść zaproszeń do udziału w dialogu, do negocjacji lub do potwierdzenia zainteresowania, przewidzianych w art. 74
ZAŁĄCZNIK XIV	Wykaz międzynarodowych konwencji w zakresie prawa socjalnego i prawa ochrony środowiska, o których mowa w art. 36 ust. 2
ZAŁĄCZNIK XVI	Informacje, jakie należy zamieścić w ogłoszeniu o modyfikacji umowy w trakcie jej obowiązywania (zgodnie z art. 89 ust. 1)
ZAŁĄCZNIK XVII	Usługi, o których mowa w art. 91
ZAŁĄCZNIK XVIII	Informacje, jakie należy zamieścić w ogłoszeniu o zamówieniu dotyczącym usług społecznych i innych szczególnych usług (o którym mowa w art. 92)

ZAŁĄCZNIK XXI-E DO ROZDZIAŁU 8

PODSTAWOWE ELEMENTY DYREKTYWY RADY 92/13/EWG

z dnia 25 lutego 1992 r. koordynującej przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne odnoszące się do stosowania przepisów wspólnotowych w procedurach zamówień publicznych podmiotów działających w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i telekomunikacji (dyrektywa 92/13/EWG)

zmienionej dyrektywą 2007/66/WE oraz dyrektywą 2014/23/UE

(Etap 3)

Artykuł 1	Zakres stosowania i dostępność procedur odwoławczych
Artykuł 2	Wymogi dotyczące procedur
Artykuł 2a	Okres zawieszenia typu <i>standstill</i>
Artykuł 2b	Odstępstwa od okresu zawieszenia typu <i>standstill</i> Artykuł 2b akapit pierwszy lit. b)
Artykuł 2c	Terminy na wniesienia odwołań
Artykuł 2d	Nieskuteczność ust. 1 lit. b), 2 i 3
Artykuł 2e	Naruszenia niniejszej dyrektywy i inne kary
Artykuł 2f	Terminy

ZAŁĄCZNIK XXI-F DO ROZDZIAŁU 8

I. INNE NIEOBOWIĄZKOWE ELEMENTY DYREKTYWY 2014/24/UE

(Etap 4)

Elementy dyrektywy 2014/24/UE wymienione w niniejszym załączniku nie są obowiązkowe, są jednak zalecane w ramach zbliżania przepisów. Ukraina może dokonać zbliżenia tych elementów w terminie określonym w załączniku XXI-B.

TYTUŁ I

Zakres stosowania, definicje i zasady ogólne

ROZDZIAŁ I

Zakres stosowania i definicje

Sekcja 1 Przedmiot i definicje

Artykuł 2 Definicje (ust. 1 pkt 14 i 16)

Artykuł 20 Zamówienia zastrzeżone

TYTUŁ II

Przepisy dotyczące zamówień publicznych

ROZDZIAŁ II

Techniki i instrumenty w zakresie zamówień elektronicznych i zamówień zagregowanych

Artykuł 37 Scentralizowane działania zakupowe i centralne jednostki zakupujące

ROZDZIAŁ III

Przeprowadzenie postępowania

Sekcja 3 Wybór uczestników oraz udzielenie zamówienia

Artykuł 64 Urzędowe wykazy zatwierdzonych wykonawców oraz certyfikacja przez jednostki prawa publicznego lub prywatnego

TYTUŁ III

Szczególne reżimy udzielania zamówień

ROZDZIAŁ I

Artykuł 77 Zamówienia zastrzeżone w odniesieniu do określonych usług

II. NIEOBOWIĄZKOWE ELEMENTY DYREKTYWY 2014/23/UE

(Etap 4)

Elementy dyrektywy 2014/23/UE wymienione w niniejszym załączniku nie są obowiązkowe, są jednak zalecane w ramach zbliżania przepisów. Ukraina może dokonać zbliżenia tych elementów w terminie określonym w załączniku XXI-B.

TYTUŁ I

Przedmiot, zakres stosowania, zasady ogólne i definicje

ROZDZIAŁ I

Zakres stosowania, zasady ogólne i definicje

Sekcja IV Sytuacje szczególne

Artykuł 24 Koncesje zastrzeżone

ZAŁĄCZNIK XXI-G DO ROZDZIAŁU 8

I. INNE OBOWIĄZKOWE ELEMENTY DYREKTYWY 2014/24/UE

(ETAP 4)

TYTUŁ I

Zakres stosowania, definicje i zasady ogólne

ROZDZIAŁ I

Zakres stosowania i definicje

Sekcja 1 Przedmiot i definicje

Artykuł 2 Definicje (ust. 1 pkt 21)

Artykuł 22 Zasady mające zastosowanie do komunikacji ust. 1

TYTUŁ II

Przepisy dotyczące zamówień publicznych

ROZDZIAŁ I

Procedury

Artykuł 26 Wybór procedury ust. 3, druga alternatywa w ust. 4

Artykuł 30 Dialog konkurencyjny

Artykuł 31 Partnerstwo innowacyjne

ROZDZIAŁ II

Techniki i instrumenty w zakresie zamówień elektronicznych i zamówień zagregowanych

Artykuł 33 Umowy ramowe

Artykuł 34 Dynamiczne systemy zakupów

Artykuł 35 Aukcje elektroniczne

Artykuł 36 Katalogi elektroniczne

Artykuł 38 Okazjonalne wspólne udzielanie zamówień

ROZDZIAŁ III

Przeprowadzenie postępowania

Sekcja 2 Publikacja i przejrzystość

Artykuł 50 Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia ust. 2 i 3

TYTUŁ III

Szczególne reżimy udzielania zamówień

ROZDZIAŁ II

Przepisy dotyczące konkursów

Artykuł 78 Zakres stosowania

Artykuł 79 Ogłoszenia

Artykuł 80 Reguły dotyczące organizacji konkursów i kwalifikacji uczestników

Artykuł 81 Skład sądu konkursowego

Artykuł 82 Decyzje sądu konkursowego

ZAŁĄCZNIKI

ZAŁĄCZNIK V	INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W OGŁOSZENIU
Część E:	INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W OGŁOSZENIU O KONKURSIE (o którym mowa w art. 79 ust. 1)
Część F:	INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W OGŁOSZENIU O WYNIKACH KONKURSU (o którym mowa w art. 79 ust. 2)
ZAŁĄCZNIK VI:	INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W DOKUMENTACH ZAMÓWIENIA DOTYCZĄCYCH AUKCJI ELEKTRONICZNEJ (ART. 35 UST. 4)

II. OBOWIĄZKOWE ELEMENTY DYREKTYWY 2014/23/UE

(Etap 4)

TYTUŁ I

Przedmiot, zakres stosowania, zasady ogólne i definicje

ROZDZIAŁ I

Zakres stosowania, zasady ogólne i definicje

Sekcja I	Przedmiot, zakres stosowania, zasady ogólne i próg
Artykuł 1	Przedmiot i zakres stosowania ust. 1, 2 i 4
Artykuł 2	Zasada swobodnego administrowania przez organy władzy publicznej
Artykuł 3	Zasada równego traktowania, niedyskryminacji i przejrzystości
Artykuł 4	Swoboda określania usług świadczonych w ogólnym interesie gospodarczym
Artykuł 5	Definicje
Artykuł 6	Instytucje zamawiające ust. 1 i 4
Artykuł 7	Podmioty zamawiające
Artykuł 8:	Próg i metody obliczania szacunkowej wartości koncesji
Sekcja II	Wyłączenia
Artykuł 10	Wyłączenia dotyczące koncesji udzielanych przez instytucje zamawiające i podmioty zamawiające
Artykuł 11	Wyłączenia szczególne w dziedzinie łączności elektronicznej
Artykuł 12	Wyłączenia szczególne w sektorze wodnym
Artykuł 13	Koncesje udzielane przedsiębiorstwu powiązanemu
Artykuł 14	Koncesje udzielane przedsięwzięciu typu joint venture lub podmiotowi zamawiającemu wchodzącemu w skład przedsięwzięcia typu joint venture
Artykuł 17	Koncesje między podmiotami w sektorze publicznym
Sekcja III	Przepisy ogólne
Artykuł 18	Okres obowiązywania koncesji
Artykuł 19	Usługi społeczne i inne szczególne usługi
Artykuł 20	Koncesje mieszane
Artykuł 21	Zamówienia mieszane obejmujące aspekty obronności lub bezpieczeństwa
Artykuł 22	Koncesje obejmujące zarówno rodzaje działalności, o których mowa w załączniku II, jak i inne rodzaje działalności
Artykuł 23	Koncesje dotyczące rodzajów działalności, o których mowa w załączniku II, i rodzajów działalności obejmujących aspekty obronności lub bezpieczeństwa
Artykuł 25	Usługi badawcze i rozwojowe

ROZDZIAŁ II

Zasady

- Artykuł 26 Wykonawcy
- Artykuł 27 Nomenklatura
- Artykuł 28 Poufność
- Artykuł 29 Przepisy mające zastosowanie do komunikacji

TYTUŁ II

Przepisy dotyczące udzielania koncesji: zasady ogólne i gwarancje proceduralne

ROZDZIAŁ I

Zasady ogólne

- Artykuł 30 Zasady ogólne: ust. 1, 2 i 3
- Artykuł 31 Ogłoszenia o koncesji
- Artykuł 32 Ogłoszenia o udzieleniu koncesji
- Artykuł 33 Forma i sposób publikacji ogłoszeń: ust. 1 akapit pierwszy
- Artykuł 34 Dostępność w formie elektronicznej dokumentów koncesji
- Artykuł 35 Zwalczanie korupcji i zapobieganie konfliktom interesów

ROZDZIAŁ II

Gwarancje proceduralne

- Artykuł 36 Wymogi techniczne i funkcjonalne
- Artykuł 37 Gwarancje proceduralne
- Artykuł 38 Kwalifikacja i ocena podmiotowa kandydatów
- Artykuł 39 Terminy składania wniosków i ofert dotyczących koncesji
- Artykuł 40 Informowanie kandydatów i oferentów
- Artykuł 41 Kryteria udzielenia koncesji

TYTUŁ III

Przepisy dotyczące wykonania koncesji

- Artykuł 42 Podwykonawstwo
- Artykuł 43 Modyfikacja umów w okresie ich obowiązywania
- Artykuł 44 Rozwiązanie umowy koncesji
- Artykuł 45 Monitorowanie i sprawozdawczość

ZAŁĄCZNIKI

- ZAŁĄCZNIK I WYKAZ RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI, O KTÓRYCH MOWA W ART. 5 PKT 7
- ZAŁĄCZNIK II DZIAŁALNOŚĆ PROWADZONA PRZEZ PODMIOTY ZAMAWIAJĄCE W ROZUMIENIU ART. 7
- ZAŁĄCZNIK III WYKAZ UNIJNYCH AKTÓW PRAWNYCH, O KTÓRYM MOWA W ART. 7 UST. 2 LIT. B)
- ZAŁĄCZNIK IV USŁUGI, O KTÓRYCH MOWA W ART. 19
- ZAŁĄCZNIK V INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W OGŁOSZENIACH O KONCESJI, O KTÓRYCH MOWA W ART. 31

ZAŁĄCZNIK VI	INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ WE WSTĘPNYCH OGŁOSZENIACH INFORMACYJNYCH DOTYCZĄCYCH KONCESJI ZWIĄZANE Z USŁUGAMI SPOŁECZNYMI I INNYMI SZCZEGÓLNYMI USŁUGAMI, O KTÓRYCH MOWA W ART. 31 UST. 3
ZAŁĄCZNIK VII	INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W OGŁOSZENIACH O UDZIELENIU KONCESJI, O KTÓRYCH MOWA W ART. 32
ZAŁĄCZNIK VIII	INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W OGŁOSZENIACH O UDZIELENIU KONCESJI DOTYCZĄCYCH KONCESJI NA USŁUGI SPOŁECZNE I INNE KONKRETNE USŁUGI, O KTÓRYCH MOWA W ART. 32
ZAŁĄCZNIK IX	WYMOGI DOTYCZĄCE PUBLIKACJI
ZAŁĄCZNIK X	WYKAZ MIĘDZYNARODOWYCH KONWENCJI W ZAKRESIE PRAWA SOCJALNEGO I PRAWA OCHRONY ŚRODOWISKA, O KTÓRYCH MOWA W ART. 30 UST. 3
ZAŁĄCZNIK XI	INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W OGŁOSZENIU O MODYFIKACJI KONCESJI W OKRESIE JEJ OBOWIĄZYWANIA ZGODNIE Z ART. 43

ZAŁĄCZNIK XXI-H DO ROZDZIAŁU 8

INNE ELEMENTY DYREKTYWY 89/665/EWG

zmienionej dyrektywą 2007/66/WE oraz dyrektywą 2014/23/UE

(Etap 4)

Artykuł 2b	Odstępstwa od okresu zawieszenia typu <i>standstill</i> Artykuł 2b akapit pierwszy lit. c)
Artykuł 2d	Nieskuteczność Artykuł 2d ust. 1 lit. c) ust. 5

ZAŁĄCZNIK XXI-I DO ROZDZIAŁU 8

(Etap 5)

I. INNE OBOWIĄZKOWE ELEMENTY DYREKTYWY 2014/25/UE

TYTUŁ I

Zakres stosowania, definicje i zasady ogólne

ROZDZIAŁ I

Przedmiot i definicje

Artykuł 2 Definicje pkt 17

ROZDZIAŁ III

Zakres przedmiotowy

Sekcja 1 Progi

Artykuł 16 Metody obliczania szacunkowej wartości zamówienia ust. 5, 6

TYTUŁ II

Przepisy mające zastosowanie do zamówień

ROZDZIAŁ I

Procedury

Artykuł 44 Wybór procedury ust. 3

Artykuł 48 Dialog konkurencyjny

Artykuł 49 Partnerstwo innowacyjne

Artykuł 50 Stosowanie procedury negocjacyjnej bez uprzedniego zaproszenia do ubiegania się o zamówienie lit. j)

ROZDZIAŁ II

Techniki i instrumenty w zakresie zamówień elektronicznych i zamówień zagregowanych

Artykuł 51 Umowy ramowe

Artykuł 52 Dynamiczne systemy zakupów

Artykuł 53 Aukcje elektroniczne

Artykuł 54 Katalogi elektroniczne

Artykuł 56 Okazjonalne wspólne udzielanie zamówień

ROZDZIAŁ III

Przeprowadzenie postępowania

Sekcja 2 Publikacja i przejrzystość

Artykuł 70 Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia ust. 2

Sekcja 3 Wybór uczestników oraz udzielenie zamówienia

Podsekcja 1: Systemy kwalifikowania oraz kwalifikacja podmiotowa

Artykuł 77 Systemy kwalifikowania

Artykuł 79 Poleganie na zdolności innych podmiotów ust. 1

TYTUŁ III

Szczególne reżimy udzielania zamówień

ROZDZIAŁ II

Przepisy dotyczące konkursów

Artykuł 95 Zakres stosowania

Artykuł 96 Ogłoszenia

Artykuł 97 Przepisy dotyczące organizacji konkursów, kwalifikacji uczestników oraz sądu konkursowego

Artykuł 98 Decyzje sądu konkursowego

ZAŁĄCZNIKI

ZAŁĄCZNIK VII Informacje, jakie należy zamieścić w dokumentach zamówienia dotyczących aukcji elektronicznej (art. 53 ust. 4)

ZAŁĄCZNIK XIX Informacje, jakie należy zamieścić w ogłoszeniu o konkursie (zgodnie z art. 96 ust. 1)

ZAŁĄCZNIK XX Informacje, jakie należy zamieścić w ogłoszeniu o konkursie (zgodnie z art. 96 ust. 1)

II. INNE NIEOBOWIĄZKOWE ELEMENTY DYREKTYWY 2014/25/UE

Elementy dyrektywy 2014/25/UE wymienione w niniejszym załączniku nie są obowiązkowe, są jednak zalecane w ramach zbliżania przepisów. Ukraina może dokonać zbliżenia tych elementów w terminie określonym w załączniku XXI-B.

TYTUŁ I

Zakres stosowania, definicje i zasady ogólne

ROZDZIAŁ I

Przedmiot i definicje

Artykuł 2 Definicje pkt 10–12

ROZDZIAŁ IV

Zasady ogólne

Artykuł 38 Zamówienia zastrzeżone

TYTUŁ II

Przepisy mające zastosowanie do zamówień

ROZDZIAŁ I

Procedury

Artykuł 55 Scentralizowane działania zakupowe i centralne jednostki zakupujące

TYTUŁ III

Szczególne reżimy udzielania zamówień

ROZDZIAŁ I

Usługi społeczne i inne szczególne usługi

Artykuł 94 Zamówienia zastrzeżone w odniesieniu do określonych usług

ZAŁĄCZNIK XXI-J DO ROZDZIAŁU 8

INNE ELEMENTY DYREKTYWY 92/13/EWG

zmienionej dyrektywą 2007/66/WE oraz dyrektywą 2014/23/UE

(Etap 5)

Artykuł 2b	Odstępstwa od okresu zawieszenia typu <i>standstill</i> Artykuł 2b akapit pierwszy lit. c)
Artykuł 2d	Nieskuteczność Artykuł 2d ust. 1 lit. c) ust. 5

ZAŁĄCZNIK XXI-K DO ROZDZIAŁU 8

I. PRZEPISY DYREKTYWY 2014/24/UE POZA ZAKRESEM ZBLIŻENIA

Elementy dyrektywy 2014/24/UE wymienione w niniejszym załączniku nie są objęte procesem zbliżenia.

TYTUŁ I

Zakres stosowania, definicje i zasady ogólne

ROZDZIAŁ I

Zakres stosowania i definicje

Sekcja 1 Przedmiot i definicje

Artykuł 1 Przedmiot i zakres stosowania ust. 3 i 4

Artykuł 2 Definicje ust. 2

Sekcja 2 Progi

Artykuł 6 Korekta progów i wykazu instytucji administracji centralnej

TYTUŁ II

Przepisy dotyczące zamówień publicznych

ROZDZIAŁ I

Procedury

Artykuł 25 Warunki dotyczące Porozumienia GPA i innych umów międzynarodowych

ROZDZIAŁ II

Techniki i instrumenty w zakresie zamówień elektronicznych i zamówień zagregowanych

Artykuł 39 Zamówienia, w których biorą udział instytucje zamawiające z różnych państw członkowskich

ROZDZIAŁ III

Przeprowadzenie postępowania

Sekcja 1 Przygotowanie

Artykuł 44 Raporty z testów, certyfikacja i inne środki dowodowe ust. 3

Sekcja 2 Publikacja i przejrzystość

Artykuł 51 Forma i sposób publikacji ogłoszeń ust. 1 akapit drugi, ust. 2, 3, 4, ust. 5 akapit drugi, ust. 6

Artykuł 52 Publikacja na poziomie krajowym

Sekcja 3 Wybór uczestników oraz udzielenie zamówienia

Artykuł 61 Internetowe repozytorium zaświadczeń (e-Certis)

Artykuł 62 Normy zapewniania jakości i normy zarządzania środowiskowego ust. 3

Artykuł 68 Rachunek kosztów cyklu życia ust. 3

Artykuł 69 Rażąco tanie oferty ust. 5

TYTUŁ IV

Ład administracyjno-regulacyjny

Artykuł 83 Egzekwowanie przepisów

Artykuł 84 Indywidualne sprawozdania dotyczące postępowań o udzielenie zamówienia

Artykuł 85 Sprawozdania krajowe i informacje statystyczne

Artykuł 86 Współpraca administracyjna

TYTUŁ V

Przekazanie uprawnień, uprawnienia wykonawcze i przepisy końcowe

Artykuł 87 Wykonywanie przekazanych uprawnień

Artykuł 88 Tryb pilny

Artykuł 89 Procedura komitetowa

Artykuł 90 Transpozycja i przepisy przejściowe

Artykuł 91 Uchylenie

Artykuł 92 Przegląd

Artykuł 93 Wejście w życie

Artykuł 94 Adresaci

ZAŁĄCZNIKI

ZAŁĄCZNIK I INSTYTUCJE ADMINISTRACJI CENTRALNEJ

ZAŁĄCZNIK VIII WYMOGI DOTYCZĄCE PUBLIKACJI

ZAŁĄCZNIK XI REJESTRY

ZAŁĄCZNIK XIII WYKAZ PRZEPISÓW UNIJNYCH, O KTÓRYCH MOWA W ART. 68 UST. 3

ZAŁĄCZNIK XV TABELA KORELACJI

II. PRZEPISY DYREKTYWY 2014/23/UE POZA ZAKRESEM ZBLIŻENIA

Elementy dyrektywy 2014/23/UE wymienione w niniejszym załączniku nie są objęte procesem zbliżenia.

TYTUŁ I

Przedmiot, zakres stosowania, zasady ogólne i definicje

ROZDZIAŁ I

Zakres stosowania, zasady ogólne i definicje

Sekcja I Przedmiot, zakres stosowania, zasady ogólne i próg

Artykuł 1 Przedmiot i zakres stosowania ust. 3

Artykuł 6 Instytucje zamawiające ust. 2 i 3

Artykuł 9 Korekta progu

Sekcja II Wyłączenia

Artykuł 15 Zgłoszenie informacji przez podmioty zamawiające

Artykuł 16 Wyłączenie rodzajów działalności, które bezpośrednio podlegają konkurencji

TYTUŁ II

Przepisy dotyczące udzielania koncesji: zasady ogólne i gwarancje proceduralne

ROZDZIAŁ I

Zasady ogólne

Artykuł 30 Zasady ogólne: ust. 4

Artykuł 33 Forma i sposób publikacji ogłoszeń ust. 1 akapit drugi, ust. 2, 3 i 4

TYTUŁ IV

Zmiany dyrektyw 89/665/EWG i 92/13/EWG

Artykuł 46 Zmiany w dyrektywie 89/665/EWG

Artykuł 47 Zmiany w dyrektywie 92/13/EWG

TYTUŁ V

Przekazanie uprawnień, uprawnienia wykonawcze i przepisy końcowe

Artykuł 48	Wykonywanie przekazanych uprawnień
Artykuł 49	Tryb pilny
Artykuł 50	Procedura komitetowa
Artykuł 51	Transpozycja
Artykuł 52	Przepisy przejściowe
Artykuł 53	Monitorowanie i sprawozdawczość
Artykuł 54	Wejście w życie
Artykuł 55	Adresaci

ZAŁĄCZNIK XXI-L DO ROZDZIAŁU 8

PRZEPISY DYREKTYWY 2014/25/UE POZA ZAKRESEM ZBLIŻENIA

Elementy wymienione w niniejszym załączniku nie są objęte procesem zbliżenia.

TYTUŁ I

Zakres stosowania, definicje i zasady ogólne

ROZDZIAŁ I

Przedmiot i definicje

Artykuł 1 Przedmiot i zakres stosowania: ust. 3 i 4

Artykuł 3 Instytucje zamawiające ust. 2 i 3

Artykuł 4 Podmioty zamawiające ust. 4

ROZDZIAŁ III

Zakres przedmiotowy

Sekcja 1 Progi

Artykuł 17 Korekta progów

Sekcja 2 Zamówienia i konkursy wyłączone: przepisy szczególne dotyczące zamówień obejmujących aspekty obronności i bezpieczeństwa

Podsekcja 1: Wyłączenia mające zastosowanie do wszystkich podmiotów zamawiających oraz szczególne wyłączenia dotyczące sektorów gospodarki wodnej i energetyki

Artykuł 18 Zamówienia udzielane na potrzeby odsprzedaży lub dzierżawy osobom trzecim ust. 2

Artykuł 19 Zamówienia udzielane i konkursy organizowane w innym celu niż wykonywanie jednego z rodzajów działalności objętych niniejszą dyrektywą lub w celu wykonywania takiej działalności w państwie trzecim ust. 2

Podsekcja 3: Stosunki szczególne (współpraca, przedsiębiorstwa powiązane oraz przedsięwzięcia typu joint venture)

Artykuł 31 Przekazywanie informacji

Podsekcja 4: Sytuacje szczególne

Artykuł 33 Zamówienia podlegające szczególnym ustaleniom

Podsekcja 5: Rodzaje działalności bezpośrednio podlegające konkurencji oraz dotyczące ich przepisy proceduralne

Artykuł 34 Rodzaje działalności bezpośrednio podlegające konkurencji

Artykuł 35 Procedura do celów ustalenia, czy zastosowanie ma art. 34

TYTUŁ II

Przepisy mające zastosowanie do zamówień

ROZDZIAŁ I

Procedury

Artykuł 43 Warunki dotyczące Porozumienia GPA i innych umów międzynarodowych

ROZDZIAŁ II

Techniki i instrumenty w zakresie zamówień elektronicznych i zagregowanych

Artykuł 57 Zamówienia, w których biorą udział podmioty zamawiające z różnych państw członkowskich

ROZDZIAŁ III

Przeprowadzenie postępowania

- Sekcja 2 Publikacja i przejrzystość
- Artykuł 71 Forma i sposób publikacji ogłoszeń ust. 2, 3, 4, ust. 5 akapit drugi, ust. 6
- Artykuł 72 Publikacja na poziomie krajowym
- Sekcja 3 Wybór uczestników oraz udzielenie zamówienia
- Artykuł 81 Normy zapewniania jakości i normy zarządzania środowiskowego ust. 3
- Artykuł 83 Rachunek kosztów cyklu życia ust. 3
- Sekcja 4 Oferty obejmujące produkty pochodzące z państw trzecich oraz relacje z tymi państwami
- Artykuł 85 Oferty obejmujące produkty pochodzące z państw trzecich
- Artykuł 86 Relacje z państwami trzecimi w zakresie zamówień na roboty budowlane, dostawy i usługi

TYTUŁ IV

Ład administracyjno-regulacyjny

- Artykuł 99 Egzekwowanie przepisów
- Artykuł 100 Indywidualne sprawozdania dotyczące postępowań o udzielenie zamówienia
- Artykuł 101 Sprawozdania krajowe i informacje statystyczne
- Artykuł 102 Współpraca administracyjna

TYTUŁ V

Przekazanie uprawnień, uprawnienia wykonawcze i przepisy końcowe

- Artykuł 103 Wykonywanie przekazanych uprawnień
- Artykuł 104 Tryb pilny
- Artykuł 105 Procedura komitetowa
- Artykuł 106 Transpozycja i przepisy przejściowe
- Artykuł 107 Uchylenie
- Artykuł 108 Przegląd
- Artykuł 109 Wejście w życie
- Artykuł 110 Adresaci

ZAŁĄCZNIKI

- ZAŁĄCZNIK II Wykaz unijnych aktów prawnych, o którym mowa w art. 4 ust. 3
- ZAŁĄCZNIK III Wykaz unijnych aktów prawnych, o którym mowa w art. 34 ust. 3
- ZAŁĄCZNIK IV Terminy przyjęcia aktów wykonawczych, o których mowa w art. 35
- ZAŁĄCZNIK XV Wykaz unijnych aktów prawnych, o którym mowa w art. 83 ust. 3

ZAŁĄCZNIK XXI-M DO ROZDZIAŁU 8

PRZEPISY DYREKTYWY 89/665/EWG ZMIENIONEJ DYREKTYWĄ 2007/66/WE I DYREKTYWĄ 2014/23/UE POZA ZAKRESEM ZBLIŻENIA

Elementy wymienione w niniejszym załączniku nie są objęte procesem zbliżenia.

Artykuł 2b	Odstępstwa od okresu zawieszenia typu <i>standstill</i> Artykuł 2b akapit pierwszy lit. a)
Artykuł 2d	Nieskuteczność Artykuł 2d ust. 1 lit. a) ust. 4
Artykuł 3	Mechanizm korygujący
Artykuł 3a	Treść ogłoszenia o dobrowolnej przejrzystości <i>ex ante</i>
Artykuł 3b	Procedura komitetu
Artykuł 4	Wykonanie
Artykuł 4a	Przegląd

ZAŁĄCZNIK XXI-N DO ROZDZIAŁU 8

PRZEPISY DYREKTYWY 92/13/EWG ZMIENIONEJ DYREKTYWĄ 2007/66/WE I DYREKTYWĄ 2014/23/UE POZA ZAKRESEM ZBLIŻENIA

Elementy wymienione w niniejszym załączniku nie są objęte procesem zbliżenia.

Artykuł 2b	Odstępstwa od okresu zawieszenia typu <i>standstill</i> Artykuł 2b akapit pierwszy lit. a)
Artykuł 2d	Nieskuteczność Artykuł 2d ust. 1 lit. a) ust. 4
Artykuł 3a	Treść ogłoszenia o dobrowolnej przejrzystości <i>ex ante</i>
Artykuł 3b	Procedura komitetu
Artykuł 8	Mechanizm korygujący
Artykuł 12	Wykonanie
Artykuł 12a	Przegląd

ZAŁĄCZNIK XXI-O DO ROZDZIAŁU 8

UKRAINA ORIENTACYJNY WYKAZ ZAGADNIENIŃ OBJĘTYCH WSPÓŁPRACĄ

1. szkolenie, na Ukrainie i w państwach UE, urzędników ukraińskich z organów rządowych zaangażowanych w zamówienia publiczne;
 2. szkolenie dostawców zainteresowanych uczestnictwem w zamówieniach publicznych;
 3. wymiana informacji i doświadczeń na temat najlepszych praktyk oraz zasad regulacyjnych w obszarze zamówień publicznych;
 4. zwiększenie funkcjonalności strony internetowej poświęconej zamówieniom publicznym oraz utworzenie systemu monitorowania zamówień publicznych;
 5. konsultacje i pomoc metodologiczna oferowana przez Stronę UE w zakresie stosowania nowoczesnych technologii elektronicznych w obszarze zamówień publicznych;
 6. wzmocnienie organów odpowiedzialnych za zapewnienie spójnej polityki we wszystkich obszarach związanych z zamówieniami publicznymi oraz za niezależną i bezstronną weryfikację decyzji instytucji zmawiających. (zob. art. 150 ust. 2 niniejszego Układu)
-

ZAŁĄCZNIK XXI-P DO ROZDZIAŁU 8

PROGI

1. Wartość progów wymienionych w art. 149 ust. 3 niniejszego Układu dla obu Stron wynosi:
 - a) 135 000 EUR dla zamówień publicznych na dostawy i usługi udzielanych przez instytucje administracji centralnej lub konkursów organizowanych przez te instytucje;
 - b) 209 000 EUR w przypadku zamówień publicznych na dostawy i usługi nie ujętych w lit. a);
 - c) 5 225 000 EUR dla zamówień publicznych na roboty budowlane;
 - d) 5 225 000 EUR dla zamówień na roboty budowlane w sektorze użyteczności publicznej;
 - e) 5 225 000 EUR dla koncesji;
 - f) 418 000 EUR dla zamówień na dostawy i usługi w sektorze użyteczności publicznej;
 - g) 750 000 EUR dla zamówień publicznych na usługi społeczne i inne szczególne usługi;
 - h) 1 000 000 EUR dla zamówień publicznych na usługi społeczne i inne szczególne usługi w sektorze użyteczności publicznej.
 2. Progi wartości, o których mowa w ust. 1, dostosowuje się w celu odzwierciedlenia progów mających zastosowanie na podstawie unijnych dyrektyw w chwili wejścia w życie niniejszego Układu.
-